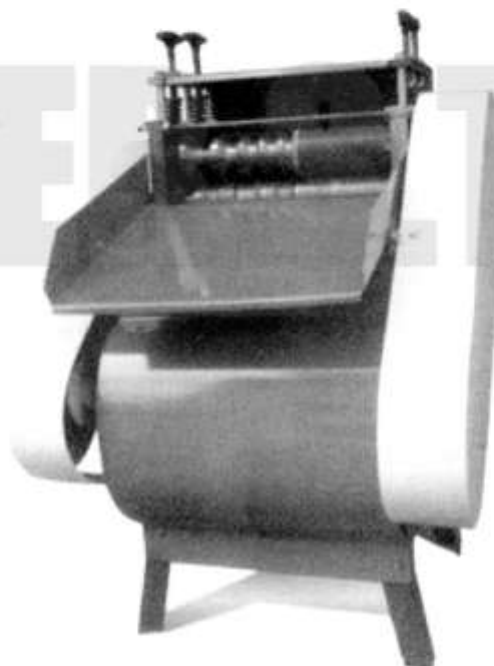


Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

## Instrukcja obsługi



Maszyna do usuwania izolacji  
z przewodów elektrycznych KOB-HKA02

**EN23ZW4**



**CE**

**zabronione.**

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 1 -

Instrukcja obsługi :

Maszyna do usuwania izolacji z przewodów elektrycznych KOB



Spis treści:

1. Zasady bezpieczeństwa: .....	2
1.1 szczególne zasady bezpieczeństwa.....	4
2. Obsługa .....	4
2.1 Informacje podstawowe.....	4
2.2 Wprowadzanie kabli /przewodów.....	4
2.3 Obsługa urządzenia .....	6
3. Konserwacja.....	7
4. Wskazówki dot. usuwania odpadów /pozostałości/ .....	7
5. Deklaracja/ zgodności .....	8

#### 1. Zasady bezpieczeństwa:

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać Instrukcję obsługi i przestrzegać wszystkich zaleceń. Każdą osobę, która ma pracować na tym urządzeniu, należy dokładnie zapoznać z obsługą maszyny.

Właściciel ma obowiązek wszystkich swoich pracowników, którzy na tej maszynie będą pracować, odpowiednio poinstruować o zasadach jej wykorzystania. Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią urządzenia i należy ją przechowywać i zawsze mieć pod ręką.

Jeśli któreś informacje zawarte w tej instrukcji obsługi są dla Państwa niezrozumiałe, proszę skontaktować się ze swoim sprzedawcą, który Państwu chętnie wyjaśni wszelkie wątpliwości.

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 2 -

## **! NALEŻY KONIECZNIE PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA**

Nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia maszyny i do obrażeń ciała a nawet do śmierci.

### **Dokonywanie zmian w urządzeniu!**

Zabrania się dokonywania technicznych zmian w urządzeniu, przeprowadzania zmian w urządzeniach zabezpieczających, jak również uzupełniania maszyny dodatkowymi przedmiotami.

Podczas dozwolonych prac na tym urządzeniu należy zawsze przed demontażem poszczególnych części przerwać dopływ prądu poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka.



### **Wyłączenie maszyny nie jest wystarczające!**

Wskutek dokonywania nieautoryzowanych zmian w tej maszynie wygasa zezwolenie na użytkowanie maszyny, co może w konsekwencji prowadzić również do wygaśnięcia gwarancji.

### **Po pracy!**

Po zakończeniu pracy należy maszynę wyłączyć z prądu poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka i ustawić wszystkie urządzenia zabezpieczające w pozycji wyjściowej. Wtyczkę należy wyciągać z gniazdka trzymając nie za przewód, tylko wyłącznie za wtyczkę.

### **Ustawienie maszyny!**

Maszynę należy zawsze ustawić na prostej / płaskiej powierzchni. Podłoże wokół musi być stabilne a maszyna musi mieć wystarczająco dużą swobodę poruszania się. W pobliżu pracującej maszyny nie może być żadnych przedmiotów, które mogłyby zakłócać jej prawidłowe działanie. Podczas obsługi maszyny należy również zwracać na to uwagę i np. usunąć z pola pracy maszyny resztki kabli / przewodów/.

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 3 -

### **Personel do obsługi maszyny!**

Maszynę mogą obsługiwać tylko te osoby, które zostały dokładnie poinstruowane. Obowiązkiem jest założenie ściśle przylegającej do ciała odzieży, ponieważ obracające się części maszyny mogłyby się w luźną odzież zaplątać.

### **Strój!**

Należy zakładać wyłącznie strój przylegający do ciała. Luźny strój mógłby się wkręcić w obracające się części maszyny i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Nie wolno zakładać żadnych rękawiczek!

### **Wymagania w stosunku do osoby obsługującej maszynę!**

Osoba obsługująca maszynę musi mieć ukończone 18 lat. Wyjątkowo do obsługi maszyny może zostać dopuszczona osoba będąca w trakcie kształcenia zawodowego, ale pod nadzorem kompetentnego instruktora.

Użytkownik maszyny musi przed rozpoczęciem pracy uważnie przeczytać Instrukcję obsługi i w szczególności przestrzegać wszystkie wskazówki dot. bezpieczeństwa pracy. Jeśli istnieją jakiegokolwiek niejasności, należy skontaktować się ze swoim sprzedawcą.

Poza przestrzeganiem instrukcji obsługi i wprowadzeniem przez biegły w tym zakresie personel w tajniki obsługi urządzenia, nie są wymagane żadne szczególne kwalifikacje. Kurs szkoleniowy nie jest wymagany.



! Eksploatacja maszyny do usuwania izolacji z przewodów jest dozwolona wyłącznie przy użyciu wtyczki wyposażonej w wyłącznik zabezpieczający (FI)



! Maszyna nie może w żadnym wypadku być narażona na wpływy atmosferyczne zwłaszcza na wodę. Maszyna musi być sucha i ustawiona w pomieszczeniu/ nie na zewnątrz.



! Do obsługi maszyny nie należy dopuszczać osób z zewnątrz / niepoinstruowanych / oraz dzieci. Maszynę może obsługiwać wyłącznie jedna osoba.

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 4 -



! Należy zadbać o wystarczające oświetlenie. Brak odpowiedniego oświetlenia może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała.



! Nosić zapięte, przylegające do ciała ubranie. Niezapięty luźny strój może podczas pracy maszyny wkręcić się w poruszające się części urządzenia i doprowadzić do uszkodzenia maszyny jak również ciężkich obrażeń ciała.



! Należy używać wyłącznie tych kabli, które są opisane w niniejszej instrukcji.



! Maszyna nie jest zdalnie chroniona i dlatego nie można jej umieszczać w niewłaściwych miejscach ( np. w obszarze łatwopalnych oparów czy naturalnego gazu).



! Osoby postronne muszą zachować odpowiednio duży odstęp od pracującej maszyny.



! Zabrania się usuwania z maszyny urządzeń zabezpieczających lub ich unieruchamiania.



! Podczas eksploatacji maszyny nie wolno otwierać przykryw zabezpieczających ani też ich usuwać. Usunięcie lub otwarcie przykryw zabezpieczających może spowodować ciężkie obrażenia ciała.

### 1.1 Szczególne zasady bezpieczeństwa

Należy dokładnie stwierdzić, że kabel, z którego ma zostać usunięta izolacja jest zgodny z parametrami otworu wprowadzającego. Należy sprawdzić, czy osie obracają się we właściwym kierunku. Nie należy nigdy dotykać będącej w ruchu maszyny ani nie usuwać przykryw z maszyny podczas jej eksploatacji lub gdy jest jeszcze podłączona do prądu.

Nie wprowadzać do maszyny kabli, które są dłuższe niż 1 metr.

Szanowni Państwo !

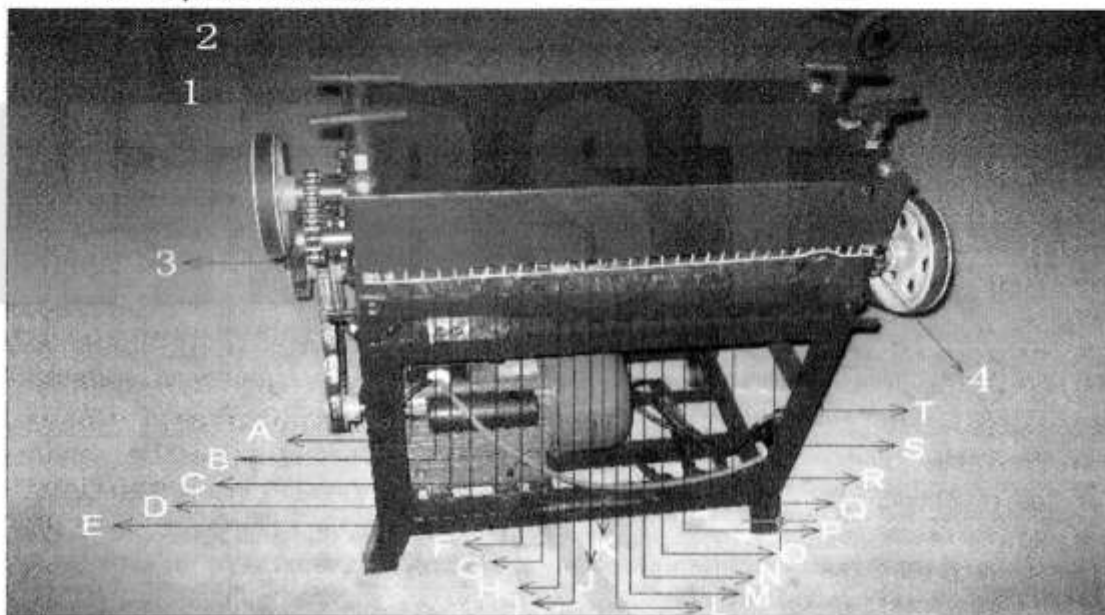
W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

## 2. Obsługa

### 2.1 Informacje podstawowe

Maszyna do usuwania izolacji nadaje się w zasadzie do wszystkich kabli miedzianych osłoniętych w formie okrągłej lub płaskiej. Kable mogą być przy tym jedno- lub wielodrutowe a także kable koncentryczne / współosiowe. Kable mogą mieć przekrój od 1.5 - 45 mm.

### 2.2 Wprowadzanie kabli



1. Ustawienie noży
2. Ustawienie koła
3. Ustawienie centralizatora
4. Pokrywa zabezpieczająca
- A. 2-krotna kształtka blachowa (magnetowodu) do wprowadzenia kabla
- B. 4-krotna kształtka blachowa (magnetowodu) do wprowadzenia kabla
- C. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 1.5 – 3 mm
- D. Kabel video / przewód lub inne używane kable
- E. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 3.1 – 4.5 mm
- F. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 7.0 – 10 mm
- G. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 10 – 13 mm
- H. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 13 – 14 mm
- I. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 14 – 16 mm
- J. Dwużyłowe kable płaskie
- K. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 1 – 3 mm
- L. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 2 – 6 mm
- M. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 3 – 8 mm
- N. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 5 – 10 mm
- O. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 6 – 12 mm
- P. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 10 – 15 mm

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 6 -

- Q. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 12 – 20 mm
- R. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 15 – 27 mm
- S. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 25 – 33 mm
- T. Wprowadzenie dla kabla o przekroju od 30 – 42 mm

Kable należy wprowadzać zgodnie z ich przekrojem do przewidzianego dla tego parametru otworu wprowadzającego.

Najpierw należy wprowadzić kawałek kabla testowego i sprawdzić / przetestować wynik.

Przed uruchomieniem maszyny należy się upewnić , że żadna osoba ani żaden przedmiot nie znajduje się przed otworem wylotowym.

Należy sprawdzić, czy wszystkie śruby są dokładnie dokręcone.

Włączyć maszyną i odczekać kilka chwil, sprawdzając, czy maszyna nie wydaje jakichś niepożądanych szmerów /zgrzytów/. Jeśli są jakieś zakłócenia, niepożądane szумы, należy maszynę natychmiast wyłączyć z sieci, uniemożliwiając dopływ prądu. Nie ciągnąć przy tym za kabel, lecz chwycić bezpośrednio za wtyczkę i wyciągnąć z gniazdka.

Zanim Państwo rozpoczniecie ten test, należy zapoznać się z możliwymi wynikami i korektą tych wyników.

**UWAGA:**

Przy wszelkich pracach przy tej maszynie należy ją najpierw wyłączyć i odciąć dopływ prądu.

**Kabel jest za głęboko nacięty:**

1. Można zmienić ustawienia przez pozycje 1 i 2 na rysunkach
2. Sprawdzić, czy kabel został wprowadzony do właściwego otworu.
3. Sprawdzić, czy nóż jest ostry i w razie potrzeby naostrzyć, zeszlifować ośelką do ostrzenia na mokro /eleolit/

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 7 -

**Kabel jest wprowadzany otwarty /poluzowany /, ale oddzielenie plastikowej osłony (PVC) od kabla miedzianego nie jest możliwe.**



1. Sprawdzić, czy pióra / sprężyny / w urządzeniu są luźne. Jeśli są za luźne, należy je dokręcić.
2. Jeśli kable są za małe, można dopasować odstęp osi, zmieniając o 0,4 - 0,6 mm.
3. Należy wypolerować powierzchnie wałków i osi oselką do ostrzenia na mokro.
4. Jeśli maszyna i kabel w czasie eksploatacji zrobią się zbyt gorące, może to oznaczać, że tworzywo (PVC) przykleiło się do kabla miedzianego. Należy w takim wypadku maszynę i kabel schłodzić i dalej pracować.

**Jeśli kabel zakleszczy się w urządzeniu lub na osiach, względnie nie przesuwają się, przyczyny mogą być następujące.**



1. Sprawdzić, czy paski klinowe w maszynie są luźne.
2. Jeśli wałki w urządzeniu są zbyt mocno dokręcone, mogą powodować blokadę, należy je trochę poluzować.
3. Może się zdarzyć, że kable są pozlepiane smarem lub oleiste, dlatego nie mogą się prawidłowo przewijać. Należy wówczas kable wyczyścić i ewentualnie wyczyścić rolki w maszynie.

**Jeśli przy wprowadzeniu materiału noże odstają od środka lub znajdują się obok.**

1. Sprawdzić, czy ustawienie centralne jest luźne czy nie.
2. Ustawić nóż w pozycji środkowej, zmieniając ustawienia złącz śrubowych /gwintów/.

### **2.3 Obsługa maszyny**

Przed uruchomieniem maszyny należy sprawdzić, czy wszystkie śruby są odpowiednio dokręcone, i ewentualnie je dokręcić.



Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 8 -

Upewnić się, że nikt nie znajduje się z tej strony maszyny, z której wyrzuca odizolowany kabel.

Włączyć maszynę przyciskiem przy silniku (ON/AN). Maszyna powinna przez kilka minut chodzić bez żadnego załadunku a osoba ją obsługująca powinna sprawdzić, czy maszyna nie wydaje żadnych niepożądanych dźwięków / zgrzytów/. Jeśli maszyna nie chodzi prawidłowo, należy ją natychmiast wyłączyć. Jeśli konieczna jest naprawa, musi jej dokonać wyłącznie fachowiec.

Jeśli podczas eksploatacji wystąpi jakiegokolwiek zakłócenie, należy maszynę natychmiast wyłączyć odcinając dopływ prądu przez wyjęcie wtyczki z gniazdka.

Kabel wprowadzać do maszyny tak, jak opisano w punkcie 2.2.

### 3. Konserwacja

Przed i po użyciu maszyny należy naoliwić wszystkie zębniaki i łańcuchy w maszynie. Wysmarować tłuszczem miejsca pomiędzy zębami kół. Umożliwi to wydłużenie żywotności maszyny i zredukuje nasilenie hałasu podczas jej eksploatacji.

Przed i po każdym użytkowaniu maszyny sprawdzić, czy śruby nie są poluzowane lub czy ich nie brakuje, jeśli trzeba, należy je dokręcić lub zastąpić nowymi.

Jeśli noże /ostrza/ zostaną podczas eksploatacji uszkodzone, należy je usunąć /wymienić/ Może dokonać tego tylko fachowiec. Nigdy nie należy naprawiać maszyny samemu.

Przestrzeżenie powyższych punktów jest ważne, aby można było zagwarantować długowieczność Pańskiego produktu.

### 4. Wskazówki dot. usuwania odpadów /pozostałości/



Ażeby chronić środowisko, zapobiegać jego zanieczyszczeniu i zwiększać możliwości recyklingu surowców, Komisja Europejska wydała dyrektywę, według której producent urządzeń elektrycznych i elektronicznych odbiera je po użytkowaniu, aby je w odpowiedni sposób usunąć lub poddać recyklingowi.

Szanowni Państwo !

W związku z tym, że jest to pierwszy dokument tego typu, w j.polskim, publikowany w Internecie informujemy. Właścicielem niniejszego dokumentu zwanego dalej instrukcją jest firma ENTER S.T., NIP 6222661053. Właściciel instrukcji udziela licencji na nieodpłatne korzystanie z jednego egzemplarza instrukcji nabywcom maszyny EN23ZW4. Właściciel instrukcji zabrania powielania całości lub jakiegokolwiek jej części w formie papierowej lub elektronicznej. Naruszenie zakazu spowoduje ściganie z ustawy o ochronie praw autorskich.

- 9 -

Urządzeń oznaczonych pokazanym na rysunku symbolem nie wolno w krajach Unii Europejskiej wyrzucać w miejscu, które nie jest na takie odpady przeznaczone. Informacji o tym, gdzie i w jaki sposób można usuwać tego typu zużyte urządzenia otrzymacie Państwo od swoich władz lokalnych.

## 5. Deklaracja zgodności

Maszyna do usuwania izolacji z przewodów HKA02

na który powołuje się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami/ wytycznymi:

Dyrektywy maszyny	2006 / 42 / EG
Dyrektywa EMV	2004 / 108 / EG
Dyrektywa niskiego napięcia	2006 / 95 / EG

## 6. Gwarancja

Nabywając wyroby lub towary w naszej firmie uzyskujecie Państwo uprawnienie do korzystania z gwarancji i rękojmi zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu zapoznania się z tymi przepisami zapraszamy na rządową stronę [www.uokik.gov.pl](http://www.uokik.gov.pl)

Informacje uzupełniające.

Zapewniamy Państwa o najwyższej jakości oferowanych przez nas towarów. Zarówno produkowane przez nas moduły tnące jak i oferowane towary handlowe poddawane są rygorystycznym testom.

Gdyby jednak po zakupie powstała jakakolwiek niedogodność, prosimy o bezzwłoczną informację:

e-mailem: [biuro@maszynydokabli.pl](mailto:biuro@maszynydokabli.pl) albo pisemnie: ENTER S.T. 63-400 Ostrów Wlkp., Kaszubska 22.

Informacja o niedogodności musi zawierać informację o usterce oraz kontakt do zgłaszającego. Usunięcie usterki nastąpi najszybciej jak to jest możliwe po przesłaniu na adres ENTER S.T. 63-400 Ostrów Wlkp. Kaszubska 22 urządzenia wraz z pisemnym opisem niedogodności i dokumentem zakupu.

## 7. Zakończenie

Dziękujemy Pani/ Panu za okazane zakupem zaufanie i życzymy przyjemnej i wydajnej pracy. W celu uzyskania dodatkowych/dalszych informacji oraz poznania całej naszej oferty zapraszamy na [www.maszynydokabli.pl](http://www.maszynydokabli.pl)

zabronione.